Consulat général de France à Jérusalem

******

Service de presse

www.consulfrance-jerusalem.org

70ème anniversaire de l'adoption de la résolution 181 de l'Assemblée générale des Nations unies

Extrait du point de presse de la porte-parole du Ministère de l'Europe et des Affaires étrangères

(Paris, 29 novembre 2017)

Au point de presse de ce jour, la porte-parole a fait les déclarations suivantes :

A l'occasion du 70ème anniversaire de l'adoption de la résolution 181 de l'Assemblée générale des Nations unies prévoyant un plan de partage et la création de deux États en Palestine, la France réaffirme son engagement pour la solution des deux États, Israël et la Palestine, vivant côte à côte en sécurité dans des frontières internationalement reconnues, avec Jérusalem comme capitale des deux États.

La France continue d'œuvrer pour une telle solution. Les conditions en sont connues. Il faut maintenant que toutes les parties concernées s'engagent de manière décisive à y parvenir.

القنصلية الفرنسية العامة في القدس

******

قسم الصحافة

www.consulfrance-jerusalem.org

الذكرى السنوية السبعون لاعتماد الجمعية العامة للأمم المتحدة القرار 181

مقتطفات من تصريح الناطقة باسم وزارة أوروبا والشؤون الخارجية

(باريس، 29 تشرين الثاني/نوفمبر 2017)

في إطار معرض مؤتمرها الصحفي اليوم، أفادت الناطقة باسم وزارة أوروبا والشؤون الخارجية التصريحات التالية :

بمناسبة الذكرى السنوية السبعين لاعتماد الجمعية العامة للأمم المتحدة القرار 181 الذي يتضمن خطة التقسيم وإنشاء دولتين في فلسطين، تعرب فرنسا مجددًا عن التزامها بحلّ الدولتين، إسرائيل وفلسطين، اللتين تتعايشان بأمان جنبًا إلى جنب ضمن الحدود المعترف بها دوليًا، على أن تكون القدس عاصمتهما.

وتواصل فرنسا السعي من أجل التوصّل إلى هذا الحل، فالشروط معروفة، ويتعيّن الآن على جميع الأطراف المعنية أن تعمل على نحو حازم في سبيل تحقيق هذه الغاية.

French Consulate General in Jerusalem

******

Press Section

www.consulfrance-jerusalem.org

70th anniversary of the adoption of resolution 181 by the UN General Assembly

Excerpts from the daily press briefing by the French Ministry for Europe and Foreign Affairs spokesperson

(Paris, 29 November 2017)

During her press briefing today, the spokesperson of the French Ministry of Europe and Foreign Affairs made the following statements :

On the 70th anniversary of the adoption of resolution 181 by the UN General Assembly providing for a partition plan and the creation of two states in Palestine, France reaffirms its commitment to the two-state solution, with Israel and Palestine living side by side in security within internationally recognized borders, with Jerusalem as the capital of both states.

France continues to work for such a solution. The conditions are well known. All parties concerned must now resolutely commit to achieving this goal.